

103 si kêrte ir herze an guote kunst;
des bejagete si der werlde gunst.

-- --
-- --

- 5 ir kiusche was vûr prîs erkant.
kûneginne über driu lant,
Waleis und Anschouwe,
dâr über was si vrouwe,
si truog ouch krône ze Norgals
10 in der houbtstat ze Kingrivals.
ir was ouch wol sô liep ir man,
ob ie kein vrouwe mêr gewan
sô werden vriunt, waz war ir daz?
si mohtez lâzen âne haz.
15 dô er ûze beleip ein halbez jâr,
sînes komens warte si vûr wâr;
daz wart ir lîpgedinge.
dô brast ir vreuden klinge
mitten ime hefte enzwei.
20 owê unt heiâ hei,
daz güete al sölhen kumber tregt
unt immer triwe jâmer regt!
alsus vert diu menscheit:
hiute vreude, morgen leit.
25 **D**iu vrouwe umb einen mitten tac
eines angestlichen slâfes pflac.
ir kom ein vorhtlicher schric.
si dûhte, wie ein sternenblic
si gein den lûften vuorte,
30 dâ si mit kreften ruorte

vrô Herzeloide, diu (ein V) kûnigîn (div vil reine chungin G), *G (*T)
ir site (herze Z) an lobe (hohe T) vant (hant I) gewin, *G *T

der (om. I Div O [L]) kûnigîn ü. dr. ([diû]: driû I) l.; *G (ohne Z) (*T)

wol sô lieber (so liep ir V) man, *T (ohne T)
mêr om. *T (ohne T)
sô lieben vr. (frvnde L), *G (nur GI)
moht (möht V) ez wol l. *T (ohne T) (Z Fr21)

daz was ir l. *G (T) · diz was ir l. *T

enmitten *G (nur GIL) (V) dâ m. *T (ohne T)

daz guot *G (ohne LZ) (T) · alsolichen jâmer tregt *T
triwe j. weit (weiget G) *G (nur G) trûren (trurens V) j. reget *T (ohne T)

h. liep (vro I L), m. l. *G (nur G)

wie eines sternen (ein sternes O eins sterns Fr21) blic *T (ohne T) (O Fr21)

*D: D (ohne 103.3–4) *m: m (ohne 103.3–4) *G: G I (ohne 103.8) O L Z (ohne 103.22) Fr21 *T (U): U V T

1 Initiale O L 5 Initiale I 9 Majuskel T 15 Initiale T · Capitulumzeichen L 25 Initiale D m G I L Z Fr21 U V · Majuskel T 29 nicht ausgeführte Illustration O 30 Majuskel T

2 werlde] werde *m 3 Die Verse 103.3–4 fehlen *m 14 mohte] möhte *m (V) 17 wart] was *m 21 güete] minne *m 24 vreude] lieb und *m